



PHOTO
相片

HKIAAT (Secondary School Group) Scholarship 2011-2012
香港財務會計協會 (中學組) 獎學金 2011-2012

Nomination Form 提名表格

Please complete and return this form on or before **30 September 2011** by post or by hand
請於 **2011 年 9 月 30 日** 前郵寄或親身交回填妥之表格

Address: HKIAAT, 27/F, Wu Chung House, 213 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong
地址：香港財務會計協會 香港灣仔皇后大道東 213 號胡忠大廈 27 樓

(Attention to: HKIAAT (Secondary School Group) Scholarship 2011-2012)
(請註明：香港財務會計協會 (中學組) 獎學金 2011-2012)

(A) School Information 學校資料

Name of school: _____ (English)

學校名稱: _____ (中文)

School contact person 學校聯絡人:

Mr./Miss /Ms.* (Surname) _____ (Given name) _____

先生/小姐/女士* (中文姓名) _____ Title 職位: _____

Tel. No. 電話: _____ E-mail 電郵: _____

- Our school did not offer the subject "Principles of Accounts" (PA) in the past.
本校以往沒有教授「會計學原理」科目。
- Our school offered the subject PA in the past. Our students' performance (including repeaters) in the Hong Kong Certificate of Education Examination PA in 2010 was as follows:
本校以往有教授「會計學原理」科目。本校學生 (包括重讀生) 於 2010 年度香港中學會考考獲的「會計學原理」成績如下：

% of students obtained grade "A" 考獲 A 級成績學生百分比	% of students obtained grade "C" or above 考獲 C 級成績學生百分比	% of students obtained grade "E" or above 考獲 E 級成績學生百分比	Total no. of students obtained grade "E" or above 考獲 E 級成績或以上學生總人數
%	%	%	

Our school offers the subject "Business, Accounting and Financial Studies" (BAFS) and the number of current F.5 students taking this subject is as follows:

本校有教授「企業、會計與財務概論」(企會財)課程。現正修讀此學科的中五學生人數如下：

	Medium of instruction 教學語言	
	English 英文	Chinese 中文
Accounting module 會計單元		
Business management module 商業管理單元		
Total 總人數		

*delete as appropriate 請將不適用刪除

(B) Nominee's Information 被提名學生資料

Mr./Miss * (Surname) _____ (Given name) _____

先生/小姐* (中文姓名) _____ Date of Birth 出生日期: _____ (DD/MM/YY 日/月/年)

Tel. No. 電話: (Home 住宅) _____ (Mobile 手提電話) _____

HKID Card/Passport No. 香港身份証號碼/護照號碼: _____

Correspondence Address 通訊地址: _____

E-mail 電郵: _____

Rank in BAFS within the whole form 企會財科全級排名: _____ (Based on F.4 final exam result 按中四年度期終試成績)

Is the nominee studying accounting module? Yes 是 No 否
被提名學生是否選修會計單元?

Did the nominee passed all other subjects in F.4 final exam? Yes 是 No 否
被提名學生是否於中四期終試考獲全部科目合格成績?

(C) Academic Awards / Scholarships Received 曾獲頒發的學術獎項 / 獎學金

<u>Year 年份</u>	<u>Name of Award 獎項名稱</u>	<u>Format of Award 獎項形式</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

(D) Involvement in Extra-curricular Activities 曾參與的課外活動

<u>Year 年份</u>	<u>Nature of Activity 活動性質</u>	<u>Form of Involvement / Position Held 參與形式 / 擔任崗位</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

*delete as appropriate 請將不適用刪除

(E) Declaration 聲明

Please attach 請提交

- (a) a coloured passport-sized photograph of the nominee taken within the last six months, which may be used for the HKIAAT's future publicity of the HKIAAT (Secondary School Group) Scholarship;
被提名學生於六個月內拍攝的彩色護照相片一張，有關相片或將刊登於香港財務會計協會(中學組)獎學金日後的宣傳刊物上；
- (b) a copy of the nominee's F.4 final examination transcript of studies; and
被提名學生於中四期終試的成績單副本；以及
- (c) a statement of up to 150 words on the reasons for applying for the HKIAAT (Secondary School Group) Scholarship and future plans on studies / career in either English or Chinese.
被提名學生須提交一篇不多於一百五十字的陳述，說明為何欲申請香港財務會計協會(中學組)獎學金及未來升學及就業計劃，可選擇以英文或中文填寫。

I certify that the information given in this form is correct and complete to the best of my knowledge and belief. I understand that the validity of the scholarship is two years, meaning that the award will be forfeited after the validity period ends. I agree to make myself available for publicity interviews if required, and HKIAAT shall be permitted to use such information for the purposes of promoting the Scholarship.

本人謹此聲明以上資料正確無誤。本人明白獎學金有效期為兩年，期滿後未有領取的獎學金即當自動放棄論。如有需要，本人會抽空參與有關此獎學金之宣傳活動或專訪，及准許 HKIAAT 使用有關資料作推廣用途。

Signature of the Nominee
被提名學生簽署

Date
日期

- * **If you plan to enroll in the December 2011 session of the AAT Foundation Examination, please attach a copy of this completed nomination form during enrolment.**
- * **如計劃報考 2011 年度 12 月的財政會計員基礎考試，請於報考時一併提交本申請表副本一份。**

(F) Recommendation 推薦

(To be completed by the School Principal 由校長填寫)

I wish to nominate my above student for the HKIAAT (Secondary School Group) Scholarship for the year 2011-2012. A letter of recommendation is attached for consideration.

本人欲提名以上學生申請 2011-2012 年度香港財務會計協會(中學組)獎學金，並附上推薦信以作評核。

Signature of Principal
校長簽署

Date
日期

School Chop
學校印鑑

Name in Block
請用英文正楷填寫姓名

Notes 備註

- You may, if you wish, give details of your information which you consider relevant on separate sheets. However, please complete this form in full even this duplicates the information provided, as it helps the HKIAAT to have the nominees' basic information presented in standard format.
如欲補充資料可自行加頁，但請務必填妥本表格以便本會統一處理申請資料。
- The information provided will be used solely for the HKIAAT's processing nomination for the HKIAAT (Secondary School Group) Scholarship and other related purposes. It may be disclosed to internal department / agencies authorised to process the information for the above purposes.
所提交的資料僅作申請香港財務會計協會(中學組)獎學金用途。本會日後或將有關資料向授權之部門／代理披露以作上述用途。

HKIAAT (Secondary School Group) Scholarship Regulations

香港財務會計協會（中學組）獎學金規章

Objectives: The aims of the scholarship are to recognise academic merits; to encourage senior secondary students to pursue the examinations run by the Hong Kong Institute of Accredited Accounting Technicians Limited (HKIAAT); and to serve as a new source of financial aid for deserving students.

目的： 此獎學金之目的為表揚成績優異之學生；鼓勵高中學生報考香港財務會計協會有限公司(HKIAAT)舉辦的考試；以及為符合條件之學生提供財政支援。

Eligibility and Award Procedures 申請資格及程序

A) Eligibility 申請資格

- All secondary schools offering the subject "Business, Accounting and Financial Studies" (BAFS) with the accounting module are eligible for nomination of the scholarship. However, the cohort size of the accounting module should not be less than 20 students per year.
凡有開辦「企業、會計與財務概論」（企會財）會計單元而每學年有不少於 20 人修讀該單元之中學，均可提名學生申請此獎學金。
- Each eligible secondary school may nominate one full-time F.5 student who is studying BAFS accounting module for the scholarship. The nominee shall be the top student in BAFS within the whole form (based on F.4 result) and he / she should be studying accounting module in F.5. In addition, the nominee should have attained at least a pass in all other subjects in F.4. In case the top student in BAFS did not choose to study accounting module in F.5, the second best within the top five students who is studying accounting module shall become the nominee.
符合以上條件之中學可提名一位修讀「企會財」之中五學生申請此獎學金，該名獲提名之學生需於中四時考獲「企會財」科目全級第一名並於中五時選修會計單元。此外，該學生亦需於中四時最少考獲全科及格成績。假若考獲「企會財」全級第一名的學生於中五並沒有選修會計單元，學校可提名全級首五名內考獲第二最佳成績並有選修會計單元的學生參加。
- The candidate nominated should be of good character and has a track record in participating extra-curricular activities.
獲提名學生須品格良好，並有參與不同課外活動。

B) Award Procedures 獎學金申請程序

- Nominations are to be submitted by schools. Completed nomination form, together with supporting documents (e.g. copies of transcript, certificate of merit, etc), should be sent to the HKIAAT for consideration.
申請表格需由學校提交。填妥之表格連同有關附件（包括：成績單、獎狀等資料副本）須一併交回 HKIAAT 作評選及審核。
- The decision of the HKIAAT is final. Any school which has been granted an award should not assume that the same award will be granted automatically the following year.
HKIAAT 將保留最終決定權。成功獲取獎學金之學校，不應假設下年度可自動獲頒獎學金。
- The scholarship will be presented in the HKIAAT Annual Award and Graduation Ceremony cum New Members' Reception which will be held in around March.
獎學金將於每年三月舉行之 HKIAAT 周年頒獎及畢業典禮暨新會員迎新酒會內頒發。

Value and validity of HKIAAT (Secondary School Group) Scholarship 香港財務會計協會（中學組）獎學金價值及有效期

- The scholarship is presented in kind, in the form of a fee waiver, at a value of HK\$1,650 covering the examination fees of the three papers of the AAT Foundation Examination on a one-off basis as follows:
獎學金以豁免考試費用形式頒發，價值為港幣 1,650 元，包括「財務會計員基礎考試」三張考卷之考試費用。

Paper 考卷	Subject 科目	Amount (HK\$) 價值(港幣\$)
Paper 1 卷一	Accounting and Business Essentials 會計及商業元素	\$450
Paper 2 卷二	Fundamentals of Financial and Management Accounting 基本財務及管理會計學	\$550
Paper 3 卷三	Computerised Accounts Application 應用電腦會計	\$650
Total 總值		\$1,650

- The validity of the scholarship is two years, meaning that the award will be forfeited after the validity period ends. All award recipients must commence to claim the scholarship within one year and complete all three papers of the AAT Foundation Examination within two years from the date of receiving the award. An undertaking on the commitment to sit the AAT Foundation Examination must be signed before receiving the award. Otherwise, the award will be withdrawn by the HKIAAT.
此獎學金之有效期為兩年，得獎者須於頒獎前簽署同意書，承諾獲獎後一年內報考並於獲獎後兩年內完成全部三張考卷。逾期報考或未能於限期前完成考試之學生，HKIAAT 將撤回獎項。